

SC-P9500 Series SC-P7500 Series

DA Installationsvejledning

FI Asennusopas

NO Installeringshåndbok

SV Installationshandbok

AR

دليل الإعداد

FA

راهنمای تنظیم



8

DA Samling
FI Kokoaminen
NO Montering
SV Montering

AR

FA

التجميع
سهم بندی کردن



17

DA Første blækpåfyldning
FI Ensimmäinen musteen lataaminen
NO Innledende blekkledning
SV Första bläckpåfyllning

AR

FA

شحن الحبر الأولي
شارژ اولیه جوهر



21

DA Installation af softwaren
FI Ohjelmiston asentaminen
NO Installere programvaren
SV Installera programvaran

AR

FA

تثبيت البرامج
نصب نرم افزار



25

DA Visning af online vejledningen
FI Online-käyttöoppaiden katsominen
NO Se veiledninger på nett
SV Visa Online-vägledningarna

AR

FA

عرض الأدلة الإلكترونية على الإنترنت
مشاهده دفترچه راهنمای آنلاین

Illustrationer

Medmindre andet er angivet, viser billederne i denne vejledning SC-P9500-serien.

Sikkerhedsinstruktioner

Læs alle disse vejledninger, før du samler produktet, og sørg for at følge sikkerhedsvejledningerne i printerens Brugervejledning, når du bruger produktet.




Når du bruger printeren

- Bloker og tildæk ikke åbningerne på printeren.
- Stik ikke genstande ind i åbningerne. Undgå at spilde væske på printeren.
- Brug kun ledningen, der følger med printeren. Brug af et andet ledning kan føre til brand eller elektrisk stød.
- Medmindre andet er angivet i din dokumentation, må du ikke selv forsøge at servicere printeren.
- Afbryd printeren og henvi servicering til kvalificeret servicepersonale under følgende forhold: Ledningen eller stikket er blevet beskadiget; væske er kommet ind i printeren; printeren er faldet ned eller kabinettet er blevet beskadiget; printeren fungerer ikke normalt eller udviser en markant ændring i ydelsen.
- Put ikke hånden ind i printeren, og rør ikke ved blækpatronerne under udskrivning.

Ved håndtering af blækpatroner

- Opbevar blækpatroner utilgængeligt for børn og drik ikke indholdet.
- Opbevar blækpatroner på et køligt og mørkt sted.
- Hvis der kommer blæk på din hud, skal du vaske det af med sæbe og vand. Hvis der kommer blæk i dine øjne, skal du straks skylle dem med vand.
- Brug ikke en blækpatron ud over den dato, der er trykt på patronkartonen.
- Brug blækpatronen inden for seks måneder efter den er sat i printeren, for at få det bedste resultat.
- Blækpatronerne må ikke skilles ad, eller forsøges at fyldes op igen. Dette kan beskadige skrivehovedet.
- Rør ikke ved blækforsyningsåbningen, området omkring den eller IC-chippen på siden af blækpatronen. Dette kan påvirke den normale drift og udskrivning.

Symbolbetydning

 Forsigtig	Meddelelser om at udvise forsigtighed skal følges for at undgå personskader.
	Vigtigt: Vigtige punkter skal følges for at undgå beskadigelse af dette produkt.
	Bemærk: Bemærkninger indeholder nyttige eller supplerende oplysninger om betjeningen af dette produkt.

Kuvat

Jollei muuta ilmoiteta, tämän käyttöoppaan kuvituksessa käytetään SC-P9500-sarjaa.

Turvallisuusohjeet

Lue nämä ohjeet kokonaisuudessaan ennen tuotteen kokoamista ja varmista, että toimit tulostimen Käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti tuotetta käyttäessäsi.




Tulostinta käytettäessä

- Älä tuki tai peitä tulostimessa olevia aukkoja.
- Älä työnnä mitään esineitä sisään aukoista. Varo kaatamasta nestettä tulostimeen.
- Käytä vain tulostimen toimitukseen kuuluvaa virtajohtoa. Muiden virtajohtojen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Paitsi erityisesti selitetty asiakirjoissa, älä yritä huoltaa tulostinta itse.
- Irrota tulostin pistorasiasta ja turvaudu pätevän huoltohenkilöstön apuun seuraavissa tilanteissa: Verkkojohto tai -pistoke on vahingoittunut, tulostimeen on päässyt nestettä, tulostin on pudonnut tai sen kotelo on vahingoittunut, tulostin ei toimi normaalisti tai sen toiminta on muuttunut huomattavasti.
- Älä työnnä kättäsi tulostimen sisään äläkä kosketa mustekasetteja tulostuksen aikana.

Mustekasetteja käsiteltäessä

- Pidä mustekasetit lasten ulottumattomissa äläkä juo niiden sisältöä.
- Säilytä mustekasetteja viileässä, pimeässä paikassa.
- Jos mustetta pääsee iholle, muste on pestävä perusteellisesti pois vedellä ja saippualla. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhtelee ne välittömästi vedellä.
- Älä käytä mustekasettia sen pakkaukseen merkityn päivämäärän jälkeen.
- Käytä mustekasetti kuuden kuukauden kuluessa sen asennuksen jälkeen saadaksesi parhaat tulokset.
- Älä pura mustekasetteja tai yritä täyttää niitä uudelleen. Se voi vahingoittaa tulostuspäätä.
- Älä kosketa musteen lisäysporttia tai sitä ympäröivää aluetta ja IC-sirua mustekasetin sivulla. Se voi vaikuttaa normaaliin toimintaan ja tulostukseen.

Symbolien merkitys

 Vaara	Varoituksia täytyy noudattaa ruumiinvammojen välttämiseksi.
	Tärkeää: Tärkeitä ilmoituksia on noudatettava laitevahinkojen välttämiseksi.
	Huomaa: Huomautukset sisältävät hyödyllistä lisätietoa tämän tuotteen käytöstä.

Bilder

Med mindre annet er angitt, viser illustrasjonene i denne håndboken SC-P9500-serien.

Sikkerhetsinstruksjoner

Les helt gjennom disse instruksjonene før du monterer produktet, og sørg for at du følger sikkerhetsinstruksjonene i Brukerhåndboken til skriveren når du bruker produktet.




Ved bruk av skriveren

- Ikke blokker eller dekk til åpningene i skriveren.
- Ikke sett gjenstander inn i sporene. Sørg for at du ikke søler væske på skriveren.
- Bruk kun den strømledningen som fulgte med skriveren. Bruk av annen strømledning kan føre til brann eller elektrisk stöt.
- Med unntak av det som er spesifikt forklart i dokumentasjonen må du ikke prøve å etterse skriveren selv.
- Koble fra skriveren, og overlatt service til kvalifisert servicepersonell under følgende forhold: Strømledningen eller støpselet er skadet; væske har kommet inn i skriveren; skriveren har falt i gulvet eller kabinettet er skadet; skriveren fungerer ikke normalt eller viser en betydelig endring i ytelse.
- Ikke legg hånden inni skriveren eller berør blekkpatronene under utskrift.

Ved håndtering av blekkpatronene

- Oppbevar blekkpatroner utilgjengelig for barn, og ikke drikk innholdet.
- Oppbevar blekkpatroner på et kjølig, mørkt sted.
- Hvis du får blekk på huden, vasker du av med såpe og vann. Får du blekk i øynene, må du skylle med vann med det samme.
- Ikke bruk en blekkpatron etter datoen som står skrevet på patronen.
- Bruk opp blekkpatronen innen seks måneder etter at den er montert for best resultat.
- Ikke ta blekkpatronene fra hverandre eller prøv å fylle dem på nytt. Dette kan skade skriverhodet.
- Ikke berør blekkforsyningsporten eller området rundt samt IC-brikken på siden av blekkpatronen. Det kan få følger for normal bruk og utskrift.

Betydningen av symboler

 Forsiktig	Forsiktighetsregler må følges for å unngå kroppslige skader.
	Viktig: Viktig må følges for å unngå skade på dette produktet.
	Merk: Merknader inneholder nyttig og ytterligere informasjon om bruken av dette produktet.

Illustrationer

Om inte annat anges visar bilderna i den här handboken SC-P9500-serien.

Säkerhetsanvisningar

Läs de här instruktioner i sin helhet innan produkten monteras och var noga med att följa säkerhetsanvisningarna i skrivarens Användarhandbok när produkten används.




När skrivaren används

- Blockera inte och täck inte heller över skrivarens öppningar.
- För inte in föremål i spåren. Var noga med att inte spilla vätska på skrivaren.
- Använd endast den strömladd som följer med skrivaren. Att använda en annan sladd kan orsaka brand eller elektrisk stöt.
- Förutom där så specifikt förklaras i din dokumentation så ska du inte själv försöka att utföra service på skrivaren.
- Koppla ifrån skrivaren och låt behörig servicepersonal utföra service vid följande förhållanden: Strömladden eller dess kontakt är skadad; det har kommit vätska i skrivaren; skrivaren har tappats eller höljet är trasigt; skrivaren fungerar inte normalt eller uppvisar en distinkt skillnad i prestanda.
- Sätt inte in din hand i skrivaren och rör inte heller vid bläckpatronerna vid utskrift.

Hantering av bläckpatroner

- Håll bläckpatroner utom räckhåll för barn och drikk inte deras innehåll.
- Förvara bläckpatroner på en sval och mörk plats.
- Om du får bläck på huden så tvätta av det med tvål och vatten. Om du får bläck i dina ögon så skölj dem omedelbart med vatten.
- Använd inte en bläckpatron efter datumet som finns tryckt på patronens pappask.
- Använd bläckpatronen inom sex månader efter installationen för bästa resultat.
- Ta inte isär bläckpatronerna och försök inte heller att fylla dem på nytt. Det kan skada skrivarhuvudet.
- Rör inte bläcktilförselporten eller dess omgivande områden och IC-chippet på sidan av bläckpatronen. Att göra så kan påverka normal drift och utskrift.

Symbolernas betydelse

 Försiktigt	Följ alla försiktighetsuppsmaningar för att undvika personsador.
	Viktigt: Viktigt måste följas för att undvika att produkten skadas.
	Obs : OBS-meddelanden innehåller användbar eller ytterligare information om hur du kan använda produkten.

تصاویر

بجز از مواردی که صراحتاً مشخص شده باشد، موجود در این دفترچه مربوط به سری SC-P9500 هستند.

دستورالعمل های ایمنی

قبل از سرهم بندی کردن این محصول، این دستورالعمل ها را به طور کامل مطالعه کنید و حتماً دستورالعمل های ایمنی موجود در راهنمای کاربر چاپگر را هنگام استفاده از این محصول دنبال کنید.




هنگام استفاده از چاپگر

- محفظه های ورودی چاپگر را نپوشانید و مسدود نکنید.
- هیچ جسمی را وارد شکاف های دستگاه نکنید. مراقب باشید مایعی روی چاپگر نریزد.
- فقط از سیم برق ارائه شده همراه با چاپگر استفاده کنید. استفاده از سایر سیم ها ممکن است باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- بجز در مواردی که به طور خاص در اسناد دستگاه مشخص شده است، سعی نکنید شخصاً چاپگر را تعمیر کنید.
- در شرایط زیر چاپگر را از برق جدا کنید و دستگاه را برای تعمیر به پرسنل تعمیرکار مجرب تحویل دهید: اگر سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده است؛ اگر مایعی وارد چاپگر شده است؛ اگر چاپگر روی زمین افتاده یا اگر محفظه آن آسیب دیده است؛ اگر چاپگر به درستی کار نمی کند یا اگر تغییر واضحی در عملکرد آن مشاهده می کنید.
- در حین چاپ کردن، دستتان را داخل چاپگر نگذارید و به کارتریج های جوهر دست نزنید.

هنگام کار کردن با کارتریج های جوهر

- کارتریج های جوهر را خارج از دسترس کودکان قرار دهید و محتوای آنها را نخورید.
- کارتریج های جوهر را در مکانی خنک و تاریک نگهدارید.
- اگر جوهر جذب پوستتان شده است، آن را با آب و صابون بشویید. اگر جوهر وارد چشمانتان شد، فوراً با آب بشویید.
- از کارتریج جوهر بعد از تاریخ درج شده روی جعبه کارتریج استفاده نکنید.
- برای دسترسی به بهترین نتیجه، از کارتریج جوهر تا شش ماه بعد از نصب استفاده کنید.
- کارتریج جوهر را جدا نکنید یا دوباره آنها را پر نکنید. این کار باعث آسیب وارد آمدن به هد چاپ می شود.
- به پورت منبع جوهر یا بخش های اطراف آن و به تراشه IC کنار کارتریج جوهر دست نزنید. این کار بر عملکرد معمولی دستگاه و قابلیت چاپ آن تأثیر می گذارد.

مفهوم نمادها

	باید از احتیاط ها پیروی کرد تا از جراحات جسمانی جدی جلوگیری نمود.
	مهم: برای جلوگیری از آسیب وارد آمدن به دستگاه، باید این نکات مهم را دنبال کنید.
	نکته: حاوی اطلاعات اضافی یا مفید در مورد عملکرد این دستگاه.

الرسوم التوضیحية

تُستخدم الرسوم التوضیحية في هذا الدليل للإشارة إلى السلسلة SC-P9500، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

تعليمات الأمان

اقرأ هذه التعليمات بكاملها قبل تجميع المنتج، وتأكد من اتباع تعليمات الأمان في دليل المستخدم عند استخدام المنتج.



عند استخدام الطابعة

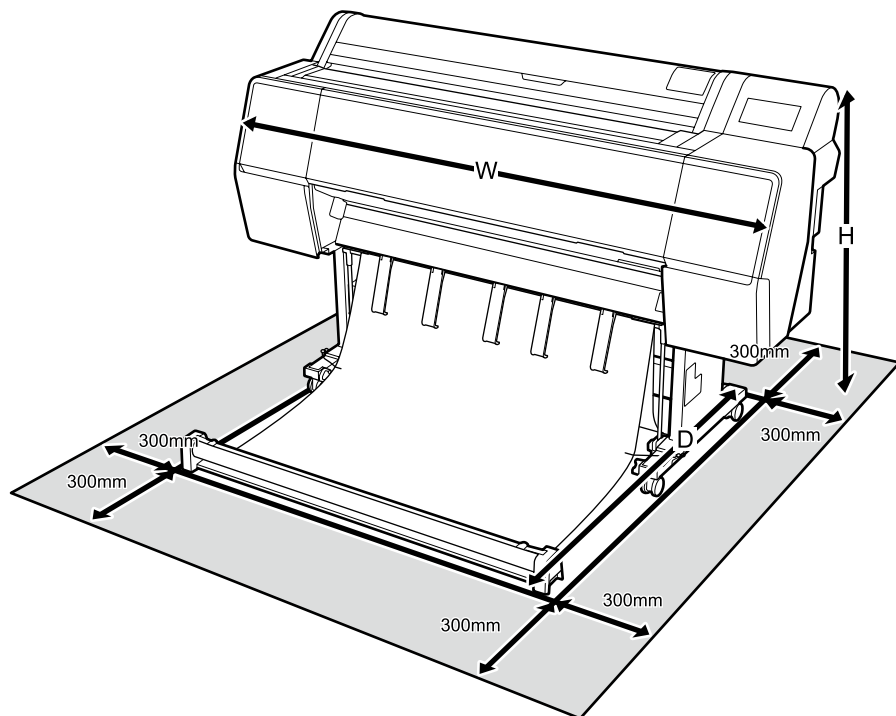
- لا تسد الفتحات في الطابعة ولا تغطها.
- لا تُدخل أشياء عبر الفتحات. توخ الحرس لكيلا تسكب سائلاً على الطابعة.
- لا تستخدم إلا كبل الطاقة المرفق بالطابعة. قد يؤدي استخدام أي كبل آخر إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تحاول صيانة الطابعة بنفسك ما لم يُوضَّح ذلك تحديداً في الوثائق المتوفرة لديك.
- أفضل الطابعة عن التيار الكهربائي وأسند مهام الصيانة إلى أفراد صيانة مؤهلين في الحالات التالية: تلف كبل الطاقة أو قابسه؛ دخول سائل في الطابعة؛ سقوط الطابعة أو تلف حاويتها الخارجية؛ عدم عمل الطابعة بشكل طبيعي أو ظهور تغير واضح في أدائها.
- لا تضع يدك داخل الطابعة ولا تلمس خراطيش الحبر أثناء الطباعة.

عند التعامل مع خراطيش الحبر

- أبقِ خراطيش الحبر بعيداً عن متناول الأطفال ولا تشرب محتوياتها.
- خزّن خراطيش الحبر في مكان معتدل الحرارة ومظلم.
- إذا لمس حبر جلدك، فاغسله بماء وصابون. إذا دخل حبر في عينيك، فاشطفهما بماء فوراً.
- لا تستخدم خرطوشة حبر بعد تاريخ الصلاحية المطبوع على العبوة الكرتونية للخرطوشة.
- استهلك خرطوشة الحبر في نطاق ستة أشهر من التركيب للحصول على أفضل النتائج.
- لا تفكك خراطيش الحبر ولا تحاول إعادة تعبئتها؛ وإلا، فقد تلتف رأس الطابعة.
- لا تلمس منفذ تزويد الحبر أو المنطقة المحيطة به ولا شريحة IC (الدائرة المتكاملة) على جانب خرطوشة الحبر؛ فقد ينخفض أداء التشغيل العادي والطباعة.

معاني الرموز

	تنبيهات يجب اتباعها لتجنب حدوث إصابة بدنية.
	مهم: معلومات مهمة يجب اتباعها لتجنب تلف هذا المنتج.
	ملاحظة: ملاحظات تشتمل على معلومات مفيدة أو إضافية حول تشغيل هذا المنتج.



	SC-P9500 Series	SC-P7500 Series
W	1909 mm	1401 mm
D	667 - 2211 mm	667 - 2211 mm
H	1218 mm	1218 mm

Vejledning i placering af printeren

- Vælg en flad, plan placering, der er stor nok til drift og vedligeholdelse, som vist på billedet.
- Brug altid printeren på dens stativ. Hvis du placerer printeren direkte på gulvet eller på et skrivebord, kan det påvirke normal drift og udskrivning.
- Brug kun en stikkontakt, der opfylder denne printers strømkrav.
- Brug printeren i følgende forhold:
 - Temperatur: 10 til 35 °C
 - Fugtighed: 20 til 80 % uden kondens
 Selv om betingelserne ovenfor opfyldes, udskriver printeren muligvis ikke ordentligt, hvis miljøbetingelserne ikke passer til papiret. Se instruktionerne på papiret for yderligere oplysninger.
- Hold printeren væk fra tørring, direkte sollys og varmekilder, for at opretholde den passende fugtighed.

Tulostimen paikalleen asettamisohjeet

- Valitse tasainen, vaakasuora ja riittävän tilava alue, joka mahdollistaa riittävän tuuletuksen käytölle ja kunnossapidolle, kuten kuvassa.
- Käytä tulostinta aina asennettuna jalustaansa. Tulostinyksikön asettaminen suoraan lattialle tai pöydälle voi vaikuttaa sen normaaliin toimintaan tai tulostukseen.
- Käytä ainoastaan pistorasiaa, joka vastaa tämän tulostimen virtavaatimuksia.
- Käytä tulostinta seuraavissa olosuhteissa:
 - Lämpötila: 10–35 °C
 - Ilmankosteus: 20–80 % RH (kondensoitumaton)
 Vaikka yllä olevat olosuhteet täyttyisivät, et ehkä voi tulostaa oikein, jos ympäristön olosuhteet eivät ole oikeita paperille. Katso yksityiskohtaisemmat tiedot paperin ohjeista. Pidä tulostin loitolla kuivauslaitteista, suorasta auringonvalosta tai lämmönlähteistä oikean kosteuden säilyttämiseksi.

Instruksjoner for plassering av skriveren

- Velg et flatt, plant sted som har tilstrekkelig plass til drift og vedlikehold, som vist på illustrasjonen.
- Bruk alltid skriveren mens den er installert på stativet. Hvis du plasserer skriverenheten direkte på gulvet eller et bord, kan det påvirke normal drift eller utskrift.
- Bruk kun en stikkontakt som tilfredsstillere strømkravene til denne skriveren.
- Bruk skriveren under følgende forhold:
 - Temperatur: 10 til 35 °C
 - Fuktighet: 20 til 80 % uten kondens
 Selv om betingelsene ovenfor oppfylles, kan utskrift svikte dersom miljøforholdene ikke er egnet for papiret. Se instruksjonene til papiret for mer detaljert informasjon. Hold skriveren borte fra tørke, direkte sollys eller varmekilder for å opprettholde riktig fuktighet.

Anvisningar för placering av skrivaren

- Välj en plan och jämn plats som är stor nog för att ge tillräckligt med utrymme för drift och underhåll enligt bilden.
- Använd alltid skrivaren monterad på sin ställning. Om du placerar skrivarenheten direkt på golvet eller en bänk kan det påverka normal drift eller utskrift.
- Använd bara ett eluttag som motsvarar energikraven för den här skrivaren.
- Använd skrivaren under följande förhållanden:
 Temperatur: 10 till 35°C
 Fuktighet: 20 till 80 % utan kondensering
 Även om förhållandena ovan är uppfyllda kanske du inte kan skriva ut ordentligt om de miljömässiga förhållandena inte är lämpliga för papperet. Se instruktionerna för papperet för att få mer utförlig information.
 För att upprätthålla den lämpliga fuktigheten ska skrivaren hållas på avstånd från torkande, direkt solljus eller värmekällor.

تعليمات لاختيار مكان الطابعة

- اختر مكانًا مسطحًا ومستويًا وكبيرًا بما يكفي للسماح بتوفير مساحة مناسبة للتشغيل والصيانة، كما هو مبين في الرسم التوضيحي.
- احرص دائمًا على استخدام الطابعة وهي مركبة على حاملها. إذا وضعت وحدة الطابعة على الأرضية أو مكتب مباشرة، فقد تؤثر سلبيًا على التشغيل العادي أو الطابعة المعتادة.
- لا تستخدم إلا مأخذ تيار كهربائي يستوفي متطلبات الطاقة لهذه الطابعة.
- شغل الطابعة بعد استيفاء الشروط التالية:
 درجة الحرارة: من 10 إلى 35 درجة مئوية
 الرطوبة: من 20 إلى 80% بدون تكاثف
 حتى لو تم استيفاء الشروط السابقة، فقد لا تتم الطابعة بشكل سليم إذا لم تكن الظروف مناسبة للورق. راجع تعليمات استخدام الورق للاطلاع على مزيد من المعلومات التفصيلية.
 أبقِ الطابعة بعيدًا عن أي بيئات جافة أو أشعة شمس مباشرة أو مصادر حرارة لإبقاء الرطوبة عند المستوى الملائم.

دستورالعمل هایی برای قرار دادن چاپگر در محل مورد نظر

- همانطور که در تصویر نشان داده شده است، محلی صاف و یک دست و به اندازه کافی بزرگ را انتخاب کنید تا فضای کافی برای عملکرد دستگاه و مراقبت از آن وجود داشته باشد.
- همیشه طوری از چاپگر استفاده کنید که روی پایه هایش قرار داشته باشد. اگر چاپگر را مستقیماً روی زمین یا میز می گذارید، ممکن است بر عملکرد معمولی یا چاپ تأثیر گذاشته شود.
- فقط از دوشاخه ای استفاده کنید که با مشخصات برقی این چاپگر مطابقت داشته باشد.
- از چاپگر در شرایط زیر استفاده کنید:
 دما: 10 تا 35 درجه سانتی گراد
 رطوبت: 20 تا 80 درصد بدون میعان
 حتی اگر شرایط عنوان شده در بالا وجود داشته باشد، اگر وضعیت محیط برای کاغذ انتخابی تان مناسب نباشد ممکن است نتوانید به درستی چاپ کنید.
 برای اطلاع از جزئیات بیشتر به دستورالعمل های مربوط به همان کاغذ مراجعه کنید.
 از خشک شدن چاپگر، قرار گرفتن در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا منابع گرما جلوگیری کنید تا رطوبت مناسب دستگاه حفظ شود.

DA Udpakning

NO Utpakking

AR

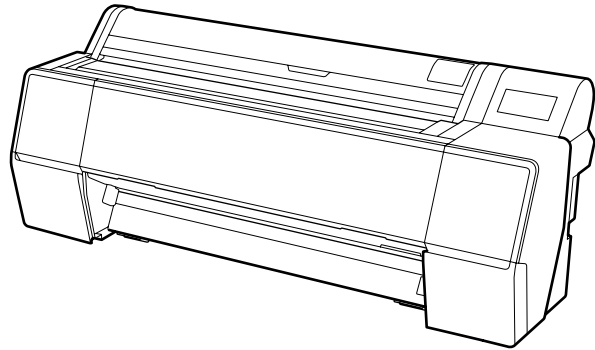
إخراج الجهاز من العبوة

FI Pakkauksesta purkaminen

SV Uppackning

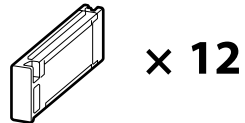
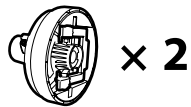
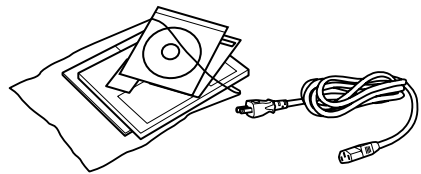
FA

باز کردن بسته بندی

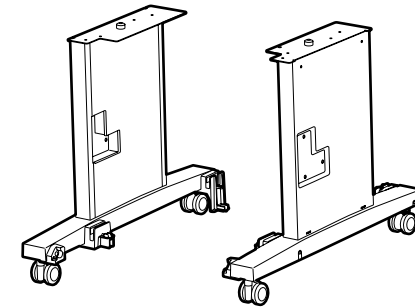



 × 5 SC-P950 Series

 × 2 SC-P750 Series



Stativ / Jalusta / Stativ / Ställning / پایه / الحامل



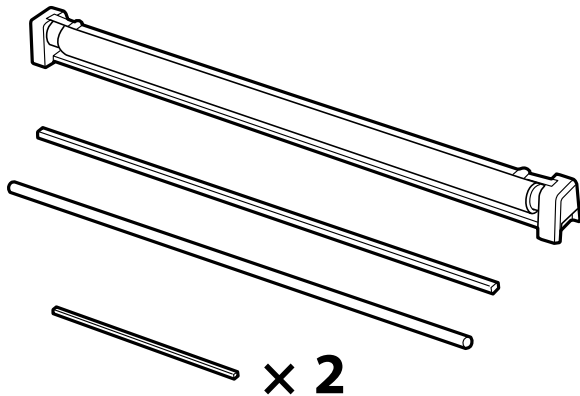
 × 6


 × 2




Papirkurv
Paperikori
Papirkurv
Papperskorg

سلة الورق
جعبه کاغذ



 × 2

 × 2

 × 2

 × 2



DA Samling

FI Kokoaminen

NO Montering

SV Montering

AR

FA

التجميع

سرهم بندی کردن

Stativ
Jalusta
Stativ
Ställning

الحامل
پایه

⚠ Forsigtig:	Inden du monterer printeren, skal du rengøre arbejdsområdet, ved at fjerne emballagen og medfølgende genstande.
⚠ Vaara:	Ennen tulostimen kokoamista, tyhjennä työalue asettamalla syrjään pakkausmateriaali ja toimitukseen kuuluvat varusteet.
⚠ Forsiktig:	Før du monterer skriveren, må du tømme arbeidsområdet ved å fjerne emballasjematerialet og medfølgende varer.
⚠ Försiktig:	Rensa arbetsområdet innan skrivaren monteras. Ta bort förpackningsmaterial och medföljande artiklar.
⚠ تنبيه:	قبل تجميع الطابعة، أزل أي عوائق في منطقة العمل من خلال إبعاد مواد التغليف والعناصر المحزومة التي تمت إزالتها.
⚠ احتیاط:	قبل از سر هم بندی کردن چاپگر، مواد جعبه و بسته بندی دستگاه و اقلام همراه با آن را کنار بگذارید تا محل کارتان تمیز باشد.

Stativet skal samles af to personer.

Jalustan kokoamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.



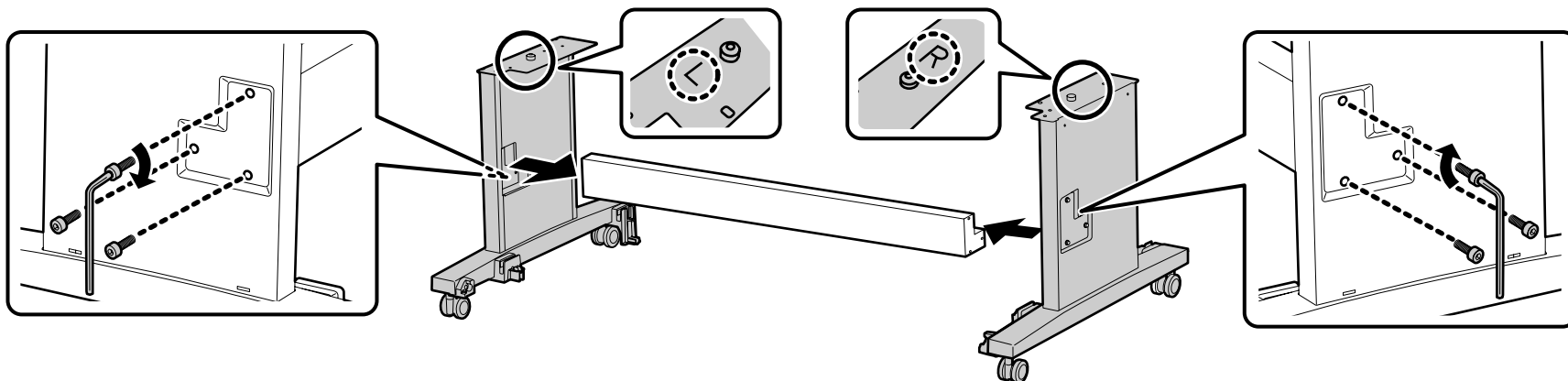
To personer må til for å sette sammen stativet.

Låt två personer montera ställningen.

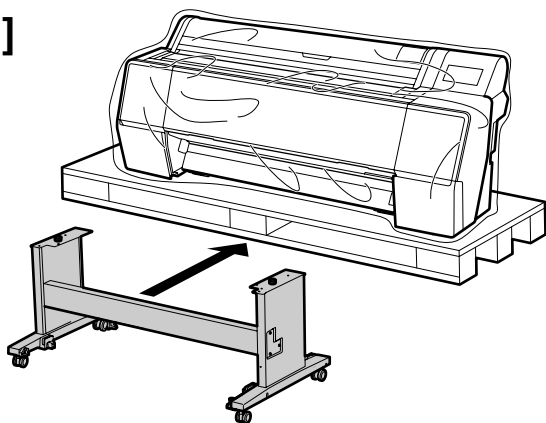
استعن بشخصین لتجميع الحامل.

برای سرهم بندی کردن پایه از دو نفر کمک بگیرید.

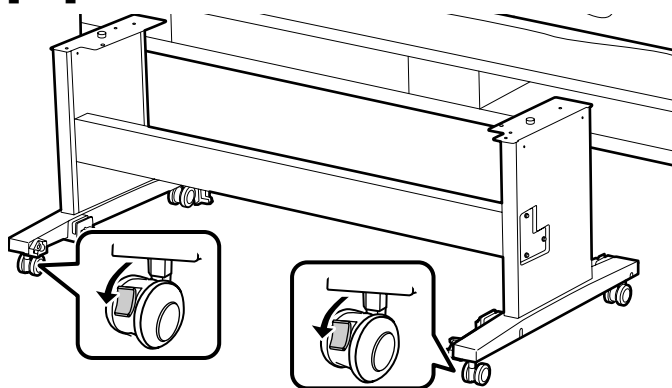
[1]



[2]



[3]



⚠ Forsigtig: Fastgør altid hjulene på stativet, undtagen når du flytter printeren.

⚠ Vaara: Kiinnitä aina jalustan rullat, paitsi tulostinta siirrettäessä.

⚠ Forsiktig: Fest alltid hjulene på stativet bortsett fra når du flytter skriveren.

⚠ Försiktigt: Hjulen ska alltid vara säkrade när skrivaren inte förflyttas.

⚠ تنبيه:

احرص دائماً على تثبيت عجلات الحامل إلا عند تحريك الطابعة.

⚠ احتیاط:

همیشه پیچ های پایه را محکم کنید بجز زمانی که چاپگر را جابجا می کنید.

Montering af printeren Tulostimen asentaminen Installere skriveren Skrivarinstallation

تركيب الطابعة

نصب چاپگر

⚠ Forsigtig: Der skal mindst 4 personer til, at bære printeren.

⚠ Vaara: Tulostimen kantamiseen tarvitaan vähintään 4 henkilöä.

⚠ Forsiktig: Vær minst 4 personer når dere bærer skriveren.

⚠ Försiktigt: När skrivaren bärs ska ni vara minst 4 personer.

⚠ تنبيه:

عند حمل الطابعة، استعن بأربعة (4) أشخاص على الأقل.

⚠ احتیاط:

هنگام جابجا کردن چاپگر، از حداقل 4 نفر استفاده کنید.

Når du løfter printeren, skal du placere dine hænder på de steder, som vist på billederne. Ellers vil den normale drift og udskrivning muligvis blive påvirket. Du skal muligvis også bruge en person, der ikke holder printeren, til at vejlede personerne, der bærer printeren.

Kun nostat tulostina, aseta kätesi kuvissa osoitettuihin sijainteihin. Muutoin tulostimen toiminta ja tulostaminen saattavat kärsiä. Tarvitset myös jonkun, joka ei kannattele tulostinta, opastamaan tulostimen kantajia.

Når du løfter skriveren, må du plassere hendene på stedene som er angitt på illustrasjonene. Ellers kan det få følger for normal bruk og utskrift. Det må også være noen som ikke holder skriveren til å lede de som holder skriveren.

När skrivaren lyfts upp så placera dina händer på platserna som bilden visar. Annars kanske den inte fungerar som den ska och utskriftskvaliteten kan försämrans. Du behöver också någon som inte bär skrivaren som vägleder de som bär den.

عند رفع الطابعة، ضع يديك عند المواضع المشار إليها في الرسومات التوضيحية. وإلا، فقد ينخفض أداء التشغيل العادي والطابعة. يجب أيضًا الاستعانة بشخص لا يحمل الطابعة لتوجيه الأشخاص الذين يحملونها.

وقتی چاپگر را بلند می کنید، دست هایتان را در مکان هایی که در تصویر مشخص شده است بگذارید. در غیر اینصورت ممکن است عملکرد عادی چاپگر و چاپ دچار مشکل شود. همچنین لازم است فردی که چاپگر را در دست نگرفته است هنگام جابجایی دستگاه شما را راهنمایی کند.

Når du bærer printeren, må du ikke holde den i nedenstående dele.

Kun kannat tulostinta, älä pidä kiinni sen alla ilmaistuista osista.

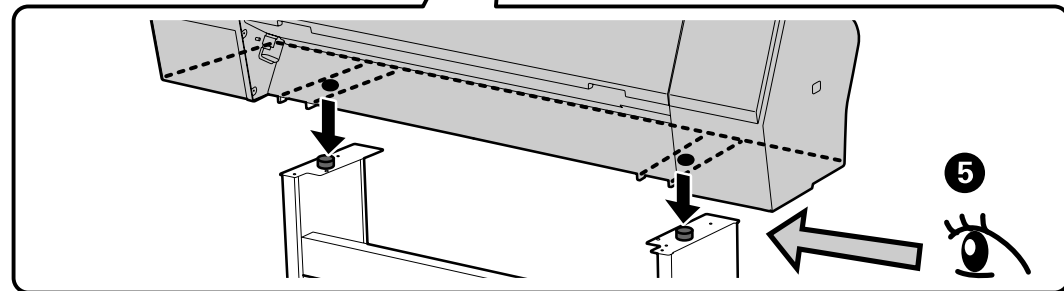
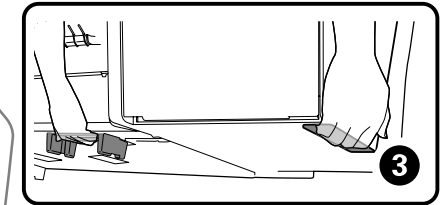
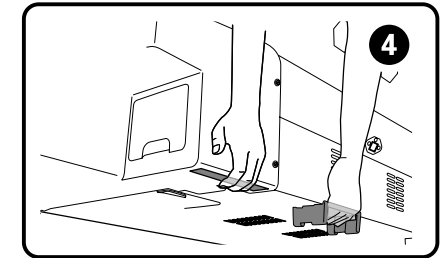
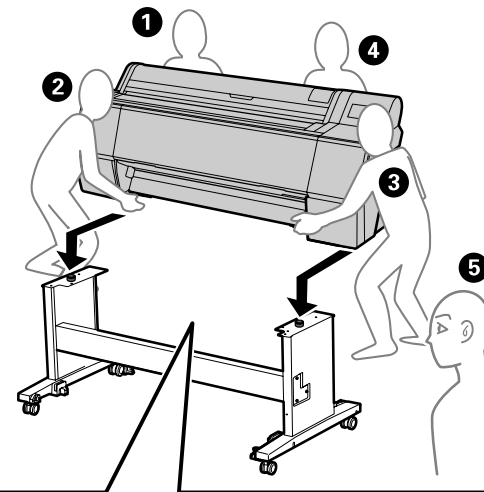
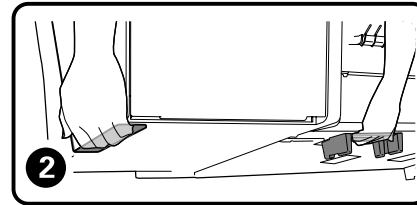
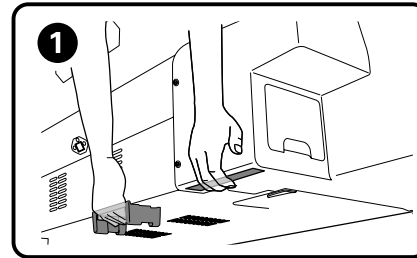
Når du bærer skriveren, skal du ikke holde den i de delene som er angitt nedenfor.

Håll inte i de delar som visas nedan när skrivaren bärs.

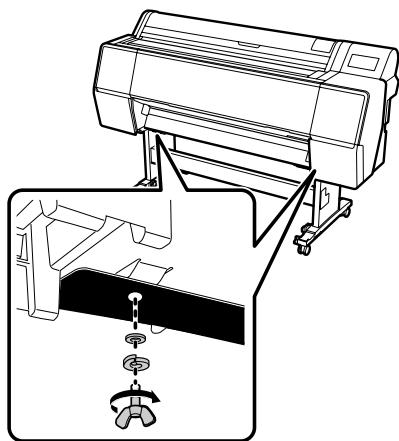
عند حمل الطابعة، لا تمسكها من الأجزاء المشار إليها أدناه.

وقتی چاپگر را جابجا می کنید، آن را از قسمت هایی که در زیر مشخص شده است نگیرید.

[1]



[2]



SC-P9500 Series

Hvis ekstraudstyret Auto-opsamlingsrulle monteres, må du ikke montere papirkurven. Gå videre til "Fjern beskyttelsesmaterialerne" på side 16.

Kun asennat valinnaisen automaattisen poimintatelayksikön, älä asenna paperikoria; siirry kohtaan "Suojamateriaalin poistaminen" sivulla 16.

Når den valgfrie Auto-opptakspoleenheten installeres, må du ikke installere papirkurven. Hopp videre til «Fjerne beskyttelsesmateriale.» på side 16.

När tillvalet Automatisk upprullningsenhet installeras ska papperskorgen inte installeras; gå vidare till "Ta bort skyddsmaterial" på sidan 16.

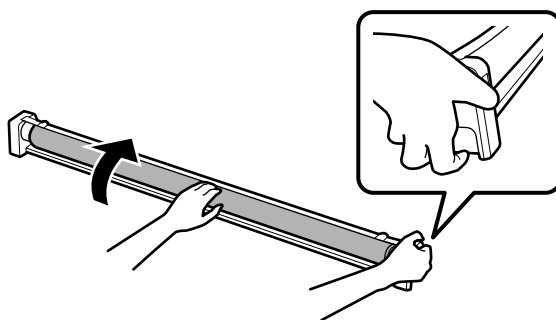
عند تركيب وحدة بكرة التجميع التلقائي، لا تتركب سلة الورق؛ انتقل مباشرة إلى "إزالة المواد الواقية" في صفحة 16.

وقتی "قرقره بالابر خودکار" را نصب می کنید، سید کاغذ را نصب نکنید؛ به بخش "برداشتن مواد محافظ" در صفحه 16 مراجعه کنید.

Papirkurv
Paperikori
Papirkurv
Papperskorg

سلة الورق
جعبه کاغذ

[1]



Hold opsamlingsknappen nede, og drej kurven i pilens retning med hånden. Træk kurven helt ud, når du har drejet den helt rundt.

Samalla, kun pidät poimintapainiketta painettuna, kiettä koria kädellä nuolen osoittamaan suuntaan. Kierrettyäsi sitä koko matkan, vedä kori ulos.

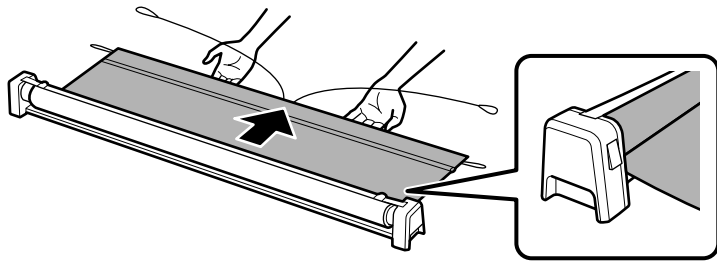
Hold nede startknappen, og drei kurven for hånd i retningen som pilen viser. Når den er helt vridt, trekker du ut kurven.

Medan du håller ned ta-upp-knappen så vrid korgen för hand i den riktning som indikeras av pilen. När du vridit hela vägen så dra ut korgen.

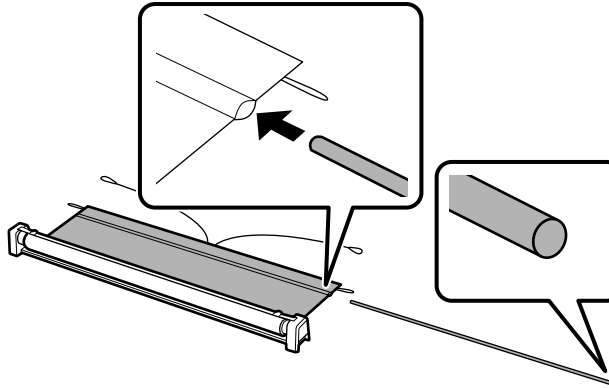
أثناء الضغط مع الاستمرار على زر التجميع، لف السلة باليد في الاتجاه المشار إليه بالسهم. بعد لف السلة بكامل مسارها، اسحبها للخارج.

وقتی دکمه "بالا بردن" را نگهداشته اید، جعبه را با دستتان در جهت نشان داده شده با فلش بچرخانید. بعد از چرخاندن کامل، جعبه را بیرون بکشید.

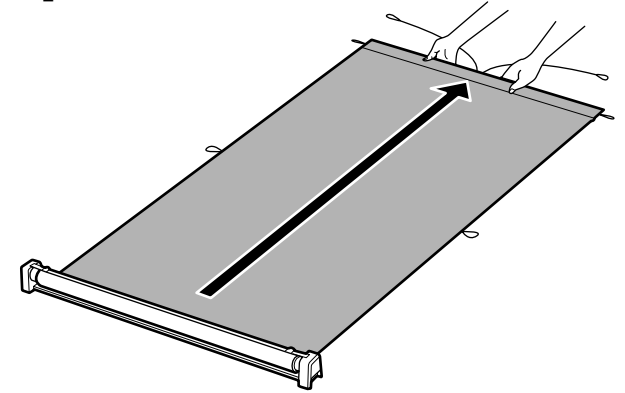
[2]



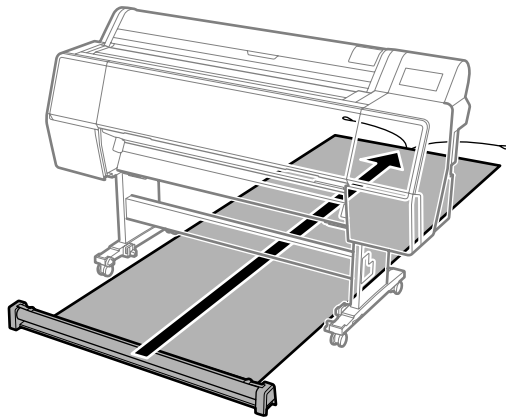
[3]



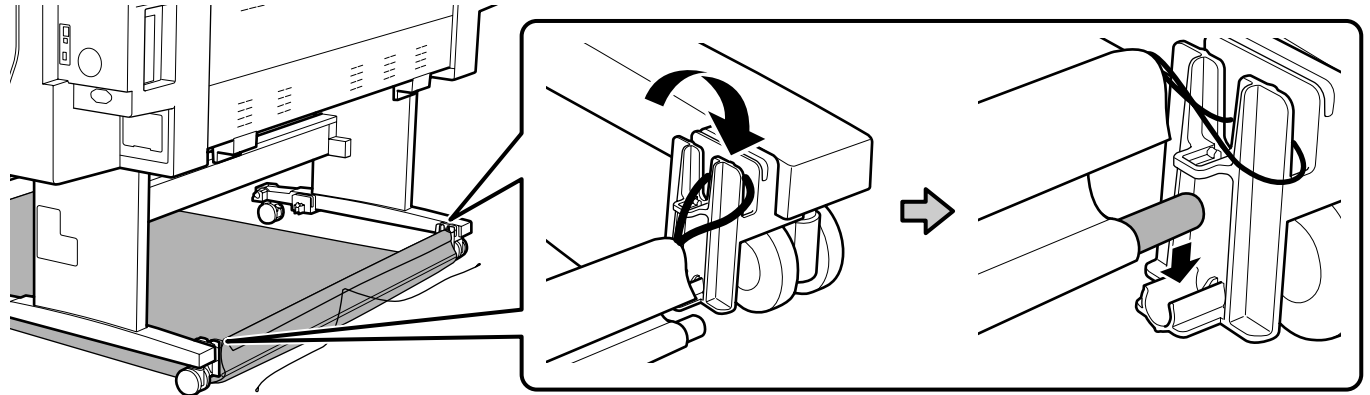
[4]



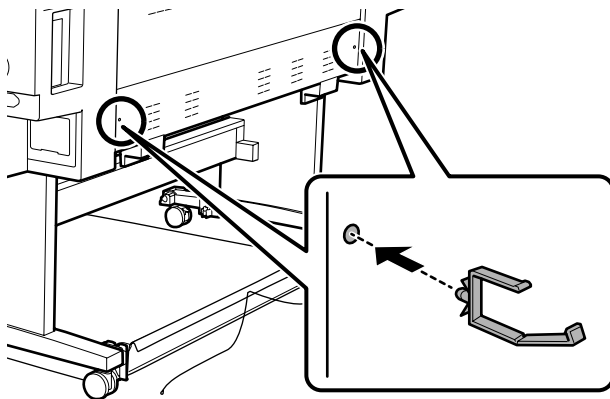
[5]



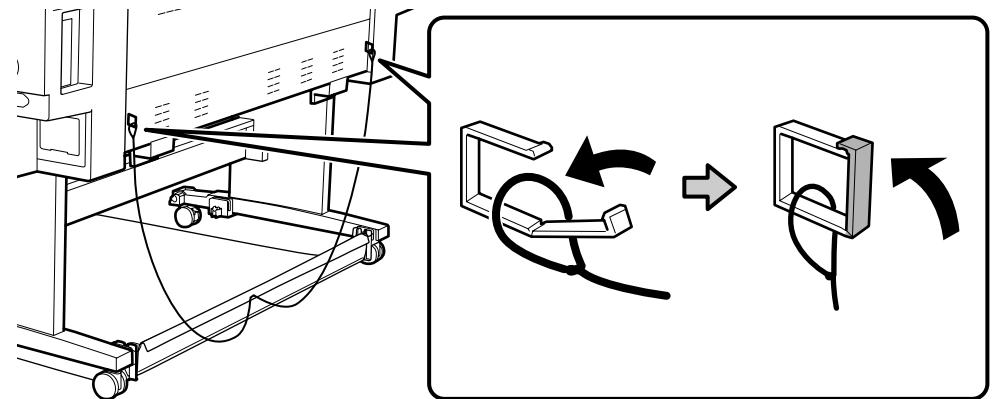
[6]



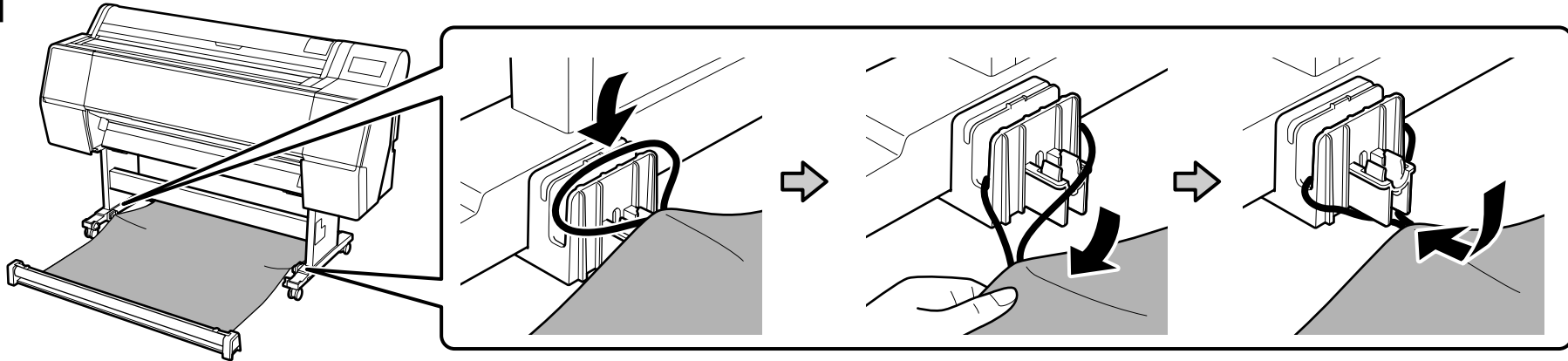
[7]



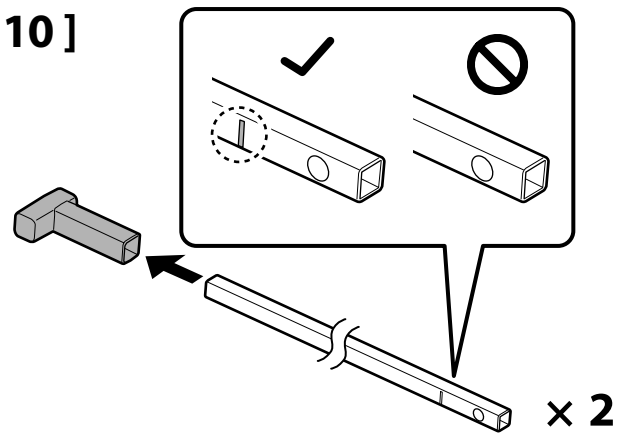
[8]



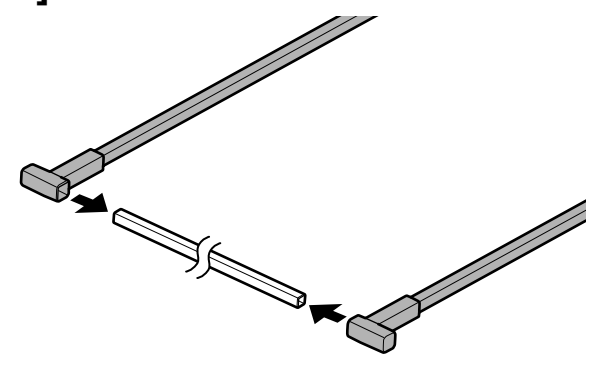
[9]



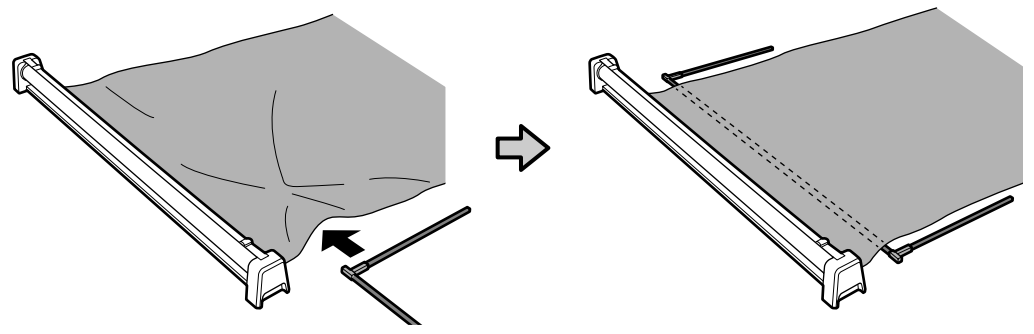
[10]



[11]

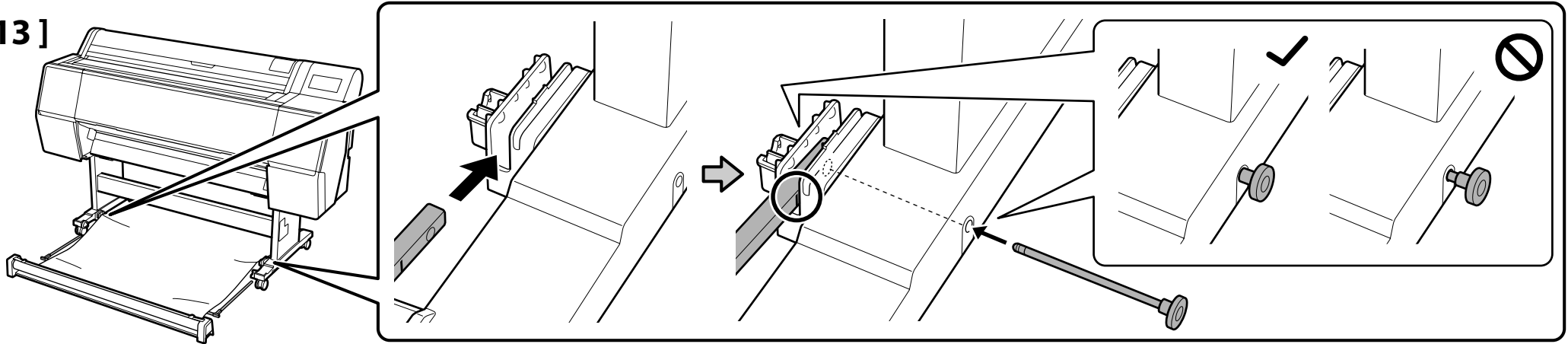


[12]

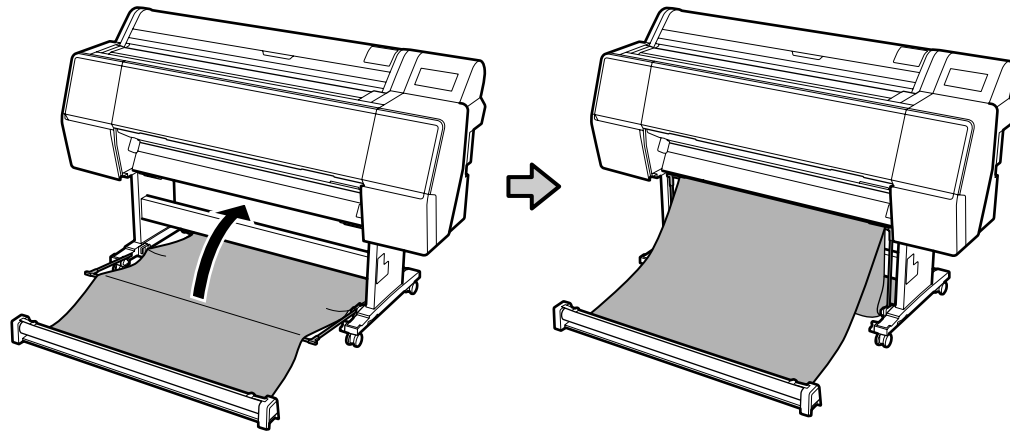




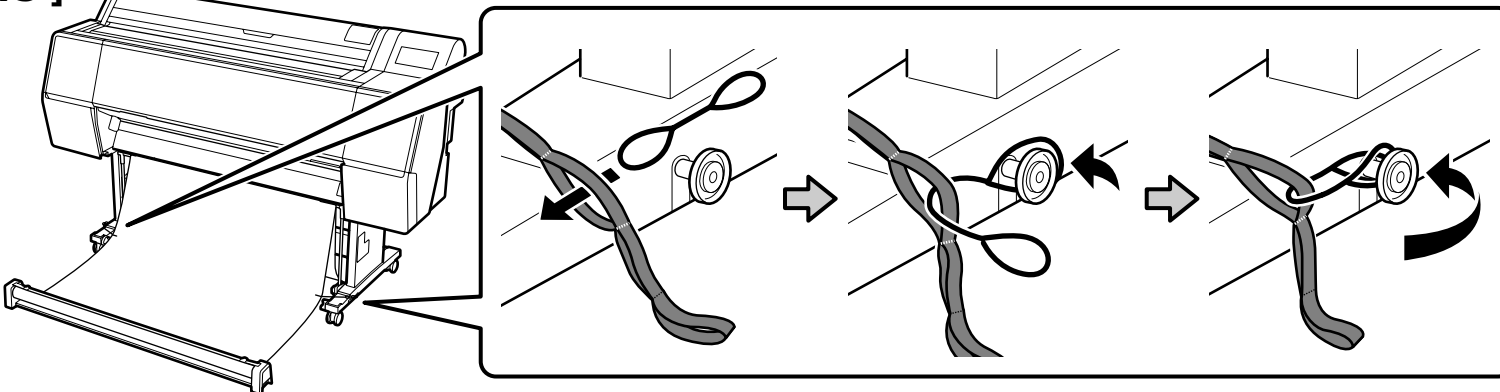
[13]



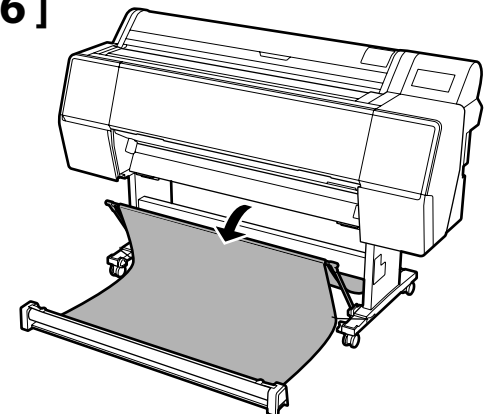
[14]



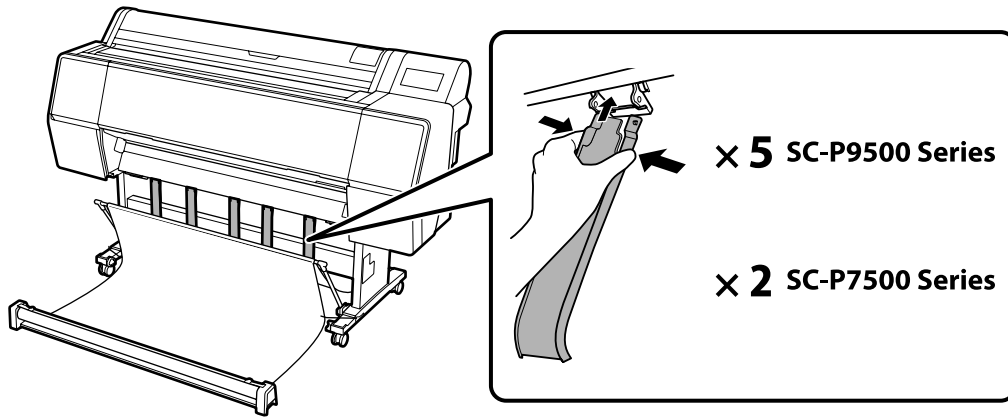
[15]



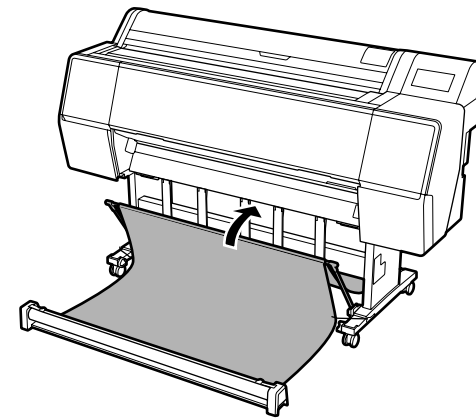
[16]



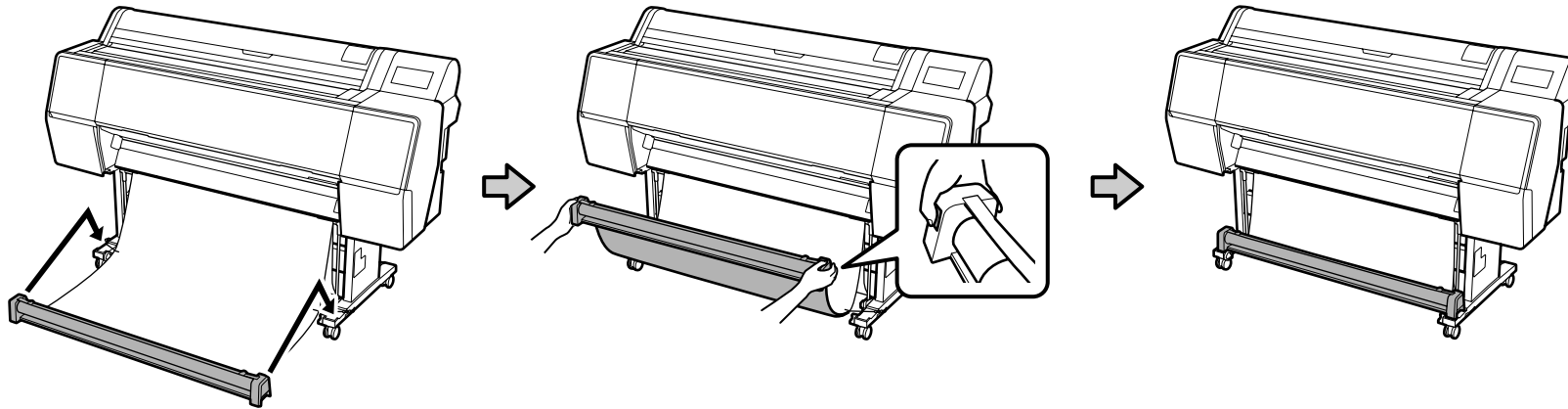
[17]



[18]



[19]

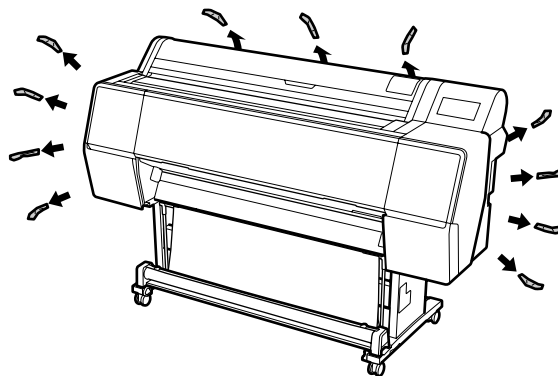




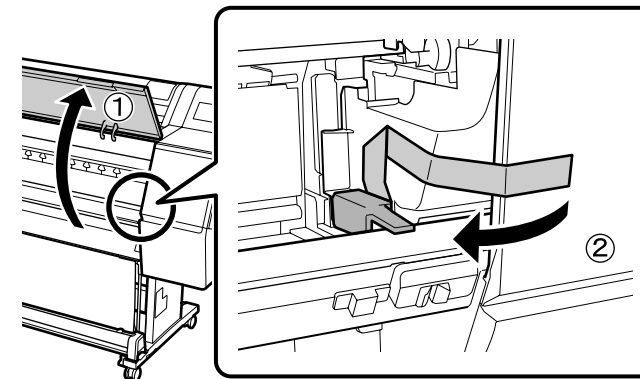
**Fjern beskyttelsesmateriale
Suojamateriaalin poistaminen
Fjerne beskyttelsesmateriale
Ta bort skyddsmaterial**

إزالة المواد الواقية
برداشتن مواد محافظ

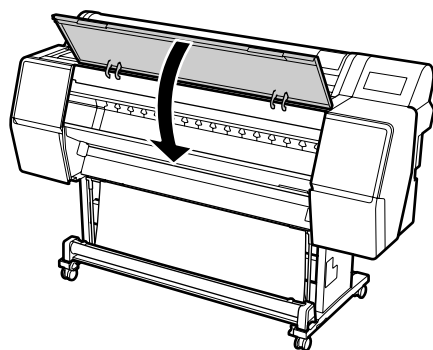
[1]



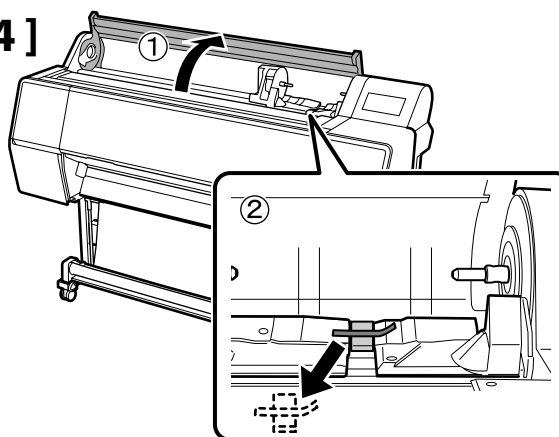
[2]



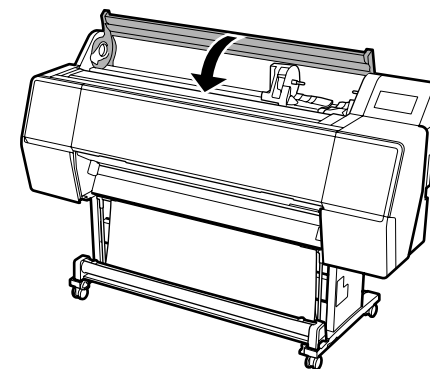
[3]



[4]



[5]



Opbevar beskyttelsesmateriale et sikkert sted, så du kan bruge dem igen, hvis printeren skal transporteres.

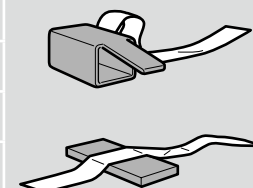
Säilytä suojamateriaaleja turvallisessa paikassa, jotta voit käyttää niitä uudelleen, jos tulostinta on kuljetettava.

Oppbevar beskyttelsesmateriale på et trygt sted slik at du kan bruke det igjen hvis du skal transportere skriveren.

Förvara skyddsmaterialet på en säker plats så att du kan använda det igen om du behöver transportera skrivaren.

خزّن المواد الواقية في مكان آمن بحيث يمكنك استخدامها مجددًا إذا احتجت إلى نقل الطابعة.

مواد محافظ (بسته بندی) را در مکانی امن بگذارید تا در صورت نیاز مجدد برای جابجایی چاپگر بتوانید از آن استفاده کنید.





DA Første blækpåfyldning

FI Ensimmäinen musteen lataaminen

NO Innledende blekkledning

SV Första bläckpåfyllning

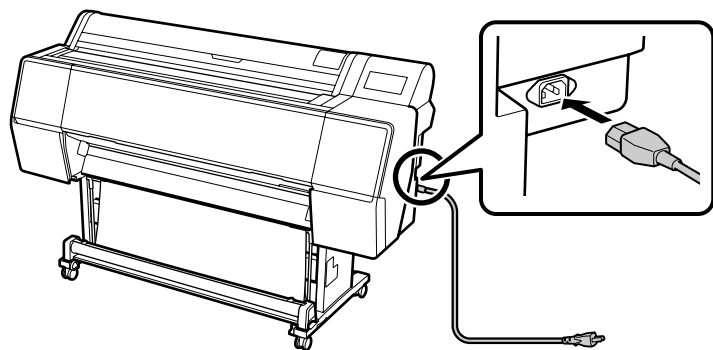
AR

FA

شحن الحبر الأولي

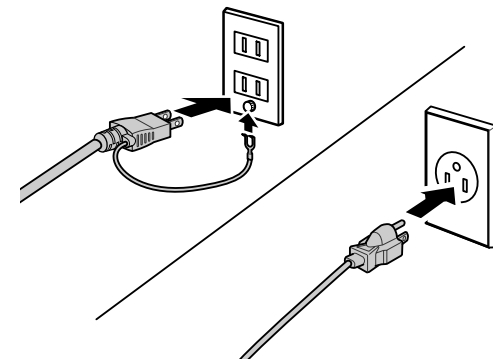
شارژ اولیه جوهر

[1]



[2]

⚠️ Advarsel:	Brug kun den type strøm, der er angivet på mærkaten på printeren.
⚠️ Varoitus:	Käytä vain tulostimen tyyppikilvessä ilmoitettua tehonlähdetyyppiä.
⚠️ Advarsel:	Bruk bare en strømkilde av samme type som er merket på skriveren.
⚠️ Varning:	Använd endast den typ av strömkälla som anges på skrivarens etikett.
⚠️ تحذير:	استخدم فقط نوع مصدر الطاقة المُشار إليه في ملصق الطابعة.
⚠️ هشدار:	تنها از نوع منبع برق نوشته شده روی برجسب چاپگر استفاده نمائید.



[3]

Tænd printeren, og konfigurer det første indstillinger, såsom sprog og dato.
Følg derefter instruktionerne på skærmen på betjeningspanelet, for at fylde blæk på for første gang.

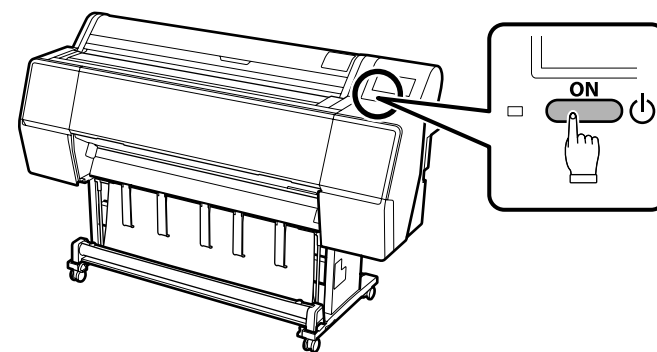
Käynnistä tulostin ja tee ensimmäiset asetukset, kuten kieli ja päivämäärä.
Toimi sitten ohjauspaneelin näytön ohjeiden mukaisesti suorittaaksesi ensimmäisen musteen lataamisen.

Slå på skriveren og still inn førstegangsinnstillinger, for eksempel språk og dato.
Følg deretter instruksjonene på kontrollpanelskjermen til å utføre innledende blekkledning.

Slå på skrivaren och gör initiala inställningar såsom språk och datum.
Följ sedan instruktionerna på kontrollpanelens skärm för att utföra initial bläckpåfyllning.

شغل الطابعة واضبط الإعدادات الأولية، مثل اللغة والتاريخ.
اتبع بعد ذلك التعليمات في شاشة لوحة التحكم لإجراء خطوات شحن الحبر الأولي.

چاپگر را روشن کنید و تنظیمات اولیه را انجام دهید مانند تنظیمات زبان و تاریخ.
سپس دستورالعمل های موجود در صفحه کنترل را دنبال کنید تا شارژ اولیه جوهر انجام شود.





DA Første blækpåfyldning

NO Innledende blekkledning

AR

شحن الحبر الأولي

FI Ensimmäinen musteen lataaminen

SV Första bläckpåfyllning

FA

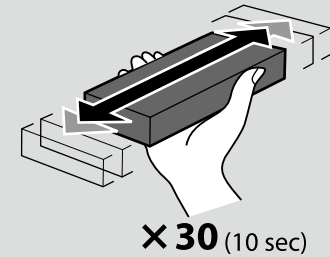
شارژ اولیه جوهر

[4]

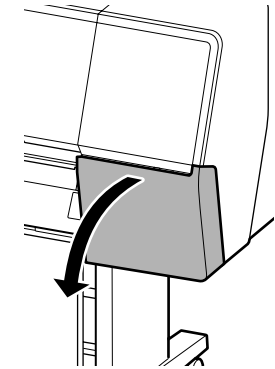
- Når du har åbnet blækpatronen, skal du ryste den som vist på figuren.
- Rør ikke ved IC-chippen på blækpatronen. Det kan føre til forkert drift eller udskrivning.
- Kun avaat värikasetin, ravista sitä kuvan mukaisesti.
- Älä koske kasetin IC-siruun. Jos siruun kosketaan, tulostimen toiminta tai tulostaminen saattavat kärsiä.
- Etter at blekkpatronen åpnes, må den ristes som vist i figuren.
- Ikke berør det integrerte kretskortet på patronen. Hvis dette gjøres kan det føre til feil ved bruk eller utskrift.
- Skaka bläckpatronen enligt bilden efter att du har öppnat den.
- Rör inte IC-chipet på patronen. Det kan leda till försämrad utskriftskvalitet eller funktion.



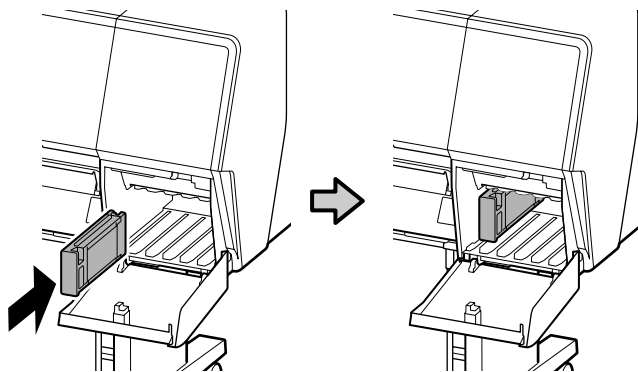
- بعد فتح خرطوشة الحبر، تأكد من رجها كما هو موضح في الشكل.
- لا تلمس شريحة IC الموجودة على الخرطوشة. قد يؤدي القيام بذلك إلى عدم صحة التشغيل أو الطباعة.
- بعد از باز کردن کارتریج جوهر، آن را به صورتی که در شکل نشان داده شده است تکان دهید.
- آی سی موجود بر روی کارتریج را لمس نکنید. این کار ممکن است منجر به عملکرد نادرست چاپگر شود.



[5]



[6]



Sæt blækpatronerne i alle åbninger, som beskrevet på etiketten i blækdækslet.

Asenna mustepatruunat kaikkiin paikkoihin, kuten kuvattu mustekannen sisäpuolen tarrassa.

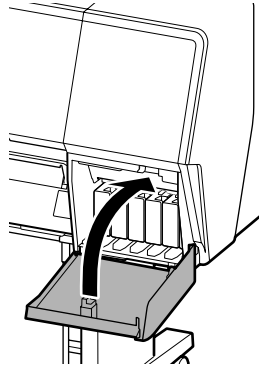
Sett inn blekkpatroner i alle sporene som beskrevet på etiketten inne i blekkdekslet.

Installera bläckpatroner i alla platser som beskrivs på etiketten inuti bläckluckan.

رُكِّبْ خرطوش الحبر في كل الفتحات كما هو موضح في الملصق بالجانب الداخلي لغطاء الحبر.
کارتریج ها را در همه شکاف ها همانطور که در برجسب داخل روکش چاپگر توصیف شده است نصب کنید.



[7]



Cirka 45 min. /
Noin 45 min. /
Ca. 45 min. /
Om 45 min. /

حوالي 45 دقيقة /

در حدود 45 دقیقه.



Dette er færdig, når meddelelsen "Ready. (Klar.);" vises på skærmen.

Toiminta on valmis, kun "Ready. (Valmis.);"-viesti näkyy näytössä.

Operasjonen er fullført når meldingen «Ready. (Klar.)» vises på skjermen.

Åtgärden är slutförd när meddelande "Ready. (Klar.)" visas på displayen.

يُكتمل التشغيل عند ظهور الرسالة Ready. (جاهز.) في الشاشة.

وقتی پیام Ready. (آماده.) روی صفحه نشان داده شد، عملیات دستگاه تمام شده است.

Tag følgende forholdsregler, når du påfylder blæk. Hvis disse forholdsregler ikke overholdes, kan påfyldningen blive afbrudt og skulle gøres om, hvilket fører til, at der bruges mere blæk end normalt.

- Tag ikke strømkablet ud af stikkontakten eller sluk for strømmen.
- Åbn ikke nogen dæksler, undtagen dækslet til rullepapiret, da det afbryder blækopfyldningen.

Noudata seuraavia varotoimia värlatauksen aikana. Jos varotoimia ei noudateta, työvaihe saattaa keskeytyä ja se saattaa olla tarpeen suorittaa uudelleen, jolloin mustetta kuluu tavallista enemmän.

- Älä irrota virtakaapelia pistorasiasta äläkä katkaise virtaa.
- Älä avaa mitään kantta, paitsi rullapaperikannen, koska se keskeyttää musteen lataamisen.

Sørg for at følgende forhåndsregler følges ved blekkkladning. Hvis disse forhåndsreglene ikke følges, kan arbeidet forstyrres og kan føre til at det må begynde på nytt. Dette kan føre til at mer blekk enn normalt brukes.

- Koble ikke fra strømkabelen eller skru skriveren av.
- Ikke åpne noe deksel annet enn rullepapirdekselet, da det vil avbryte blekkkladningen.

Vidta följande försiktighetsåtgärder vid byte av bläck. Om dessa försiktighetsåtgärder inte vidtas kan det hända att arbetet avbryts och måste göras om, vilket leder till att mer bläck förbrukas än normalt.

- Koppla inte bort strömkabeln från uttaget eller bryt strömmen.
- Öppna inte någon lucka förutom luckan till pappersrullen eftersom det kan avbryta bläckpåfyllningen.

قم بمراجعة الاحتياطات التالية عند تعبئة الحبر. في حالة عدم مراعاة هذه الاحتياطات، قد يتعطل العمل ويلزم إعادته، مما يؤدي إلى استهلاك مزيد من الحبر أكثر من المعتاد.

- لا تقم بفصل كبل الطاقة من المنفذ أو إيقاف تشغيل الطاقة.
- لا تفتح أي غطاء إلا غطاء الورق المتصل؛ وإلا، فستتم مقاطعة عملية شحن الحبر.

در زمان شارژ جوهر موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید. اگر این موارد رعایت نشود، عمل چاپ ممکن است متوقف و نیاز باشد دوباره انجام شود که در نتیجه جوهر بیشتری مصرف خواهد شد.

- چاپگر را از برق نکشید یا آن را خاموش نکنید.
- هیچ روکشی را باز نکنید بجز روکش حلقه کاغذ چرا که این کار باعث می شود شارژ جوهر متوقف شود.



DA Første blækpåfyldning

NO Innledende blekkledning

AR

شحن الحبر الأولي

FI Ensimmäinen musteen lataaminen

SV Första bläckpåfyllning

FA

شارژ اولیه جوهر

De medfølgende blækpatroner og isatte vedligeholdelsesbokse er kun beregnet til første blækpåfyldning. Blækpatronen eller vedligeholdelsesboksen skal muligvis snart skiftes.

Toimitukseen kuuluvat mustepatruunat ja asennetut huoltolaatikot ovat vain ensimmäistä musteen latausta varten. Sinun on ehkä vaihdettava mustepatruuna tai huoltolaatikko pian.



De medfølgende blekkpatronene og installerte vedlikeholdsbokser er kun til innledende blekkledning. Du kan måtte bytte ut blekkpatronen eller vedlikeholdsboksen snart.

De medföljande bläckpatronerna och installerade underhållslådor är endast för initial bläckpåfyllning. Du kan behöva byta ut bläckpatronen eller underhållslådan snart.

لا تُستخدم خراطيش الحبر المرفقة وصناديق الصيانة المرئية إلا لشحن الحبر الأولي فحسب. قد يلزم استبدال خرطوشة الحبر أو صندوق الصيانة قريبًا.

کارتریج های جوهر ارائه شده همراه با دستگاه و جعبه های نگهداری نصب شد فقط برای شارژ اولیه جوهر هستند. ممکن است لازم باشد به زودی کارتریج جوهر یا جعبه نگهداری را تعویض کنید.



DA Installation af softwaren
FI Ohjelmiston asentaminen

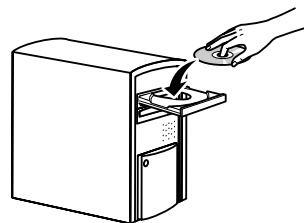
NO Installere programvaren
SV Installera programvaran

AR
FA

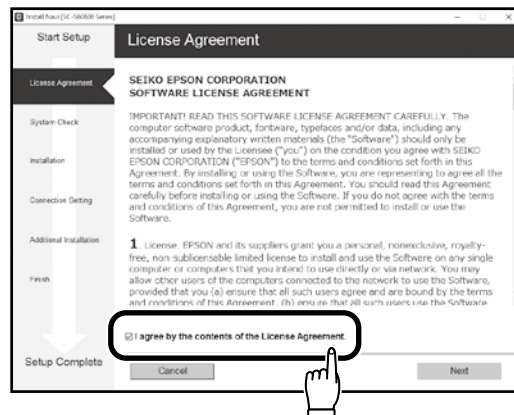
تثبيت البرامج

نصب نرم افزار

[1]



[2]



Cd/dvd-drev
CD-/DVD-asema
CD/DVD-stasjon
CD/DVD-disk

وجود محرك أقراص CD/DVD

درايو CD/DVD

Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre installationen.

Suorita asennus loppuun näytön ohjeiden mukaisesti.

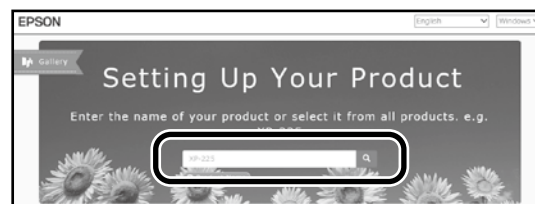
Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.

Följ anvisningarna på skärmen för att genomföra installationen.

اتبع التعليمات التي تظهر في الشاشة لإكمال عملية التثبيت.

دستورالعمل‌های روی صفحه نمایش را تکمیل مراحل نصب دنبال کنید.

[1]



Intet cd/dvd-drev
Ei CD-/DVD-asemaa
Ingen CD/DVD-stasjon
Ingen CD/DVD-disk

عدم وجود محرك أقراص CD/DVD

درايو CD/DVD موجود نیست

Mac

Gå på Epsons webside på <http://epson.sn/>, indtast navnet på din printermodel og klik derefter på

Siirry Epsenin verkkosivustolle osoitteessa <http://epson.sn/>, syötä tulostimen mallinimi ja napsauta sitten .

Besøk nettstedet til Epson på <http://epson.sn/>, skriv inn modellnavnet til skriveren, og klikk .

Besök Epson-webbplatsen på <http://epson.sn/> ange namnet på din skrivarmodell och klicka sedan på .

تفضل بزيارة موقع Epson على الويب عبر العنوان <http://epson.sn/>، وأدخل اسم طراز الطابعة ثم انقر على .

از طریق آدرس <http://epson.sn/> به سایت Epson بروید، نام مدل چاپگر را وارد کنید و سپس روی کلیک کنید.



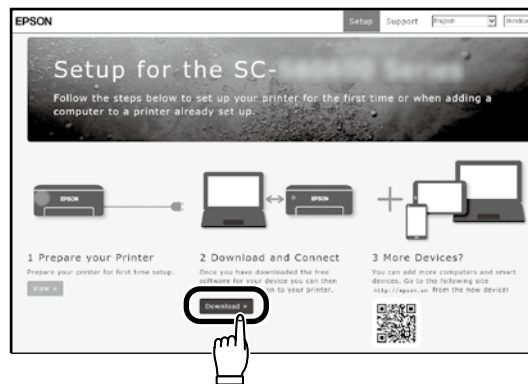
DA Installation af softwaren
FI Ohjelmiston asentaminen

NO Installere programvaren
SV Installera programvaran

AR
FA

تثبيت البرامج
نصب نرم افزار

[2]



[3]

Kør det downloadede installationsprogram.

Suorita ladattu asennusohjelma.

Kjør installasjonsprogrammet du lastet ned.

Kör den nedladdade installeraren.

شغل المثبت الذي تم تنزيله.

نصب کننده دانلود شده را اجرا كنيد.

Sådan føjes printeren til din Mac-enhed / Tulostimen lisääminen Mac-laitteeseen / Legge til skriveren på Mac-enheten / Lägga till skrivaren till din Mac-enhet / إضافة الطابعة إلى جهاز Mac / افزودن چاپگر به دستگاه Mac





Valg af administratoradgangskode Järjestelmänvalvojan salasanan valitseminen Velge et administratorpassord Välja ett administratörslösenord

اختيار كلمة مرور مسؤول
انتخاب "رمز عبور سرپرست"

Netværksopsætning og administratormenuindstillinger kan beskyttes med en administratoradgangskode.

- Glem ikke administratoradgangskoden. Hvis du glemmer adgangskoden, skal du kontakte din forhandler eller Epson Support.
- Hvis printeren er forbundet til et netværk, kan adgangskoden også indtastes eller ændres ved brug af Webkonfig.

Verkkoasetus ja Järjestelmänvalvojan valikkoasetukset voi suojata järjestelmänvalvojan salasanaalla.

- Älä unohda järjestelmänvalvojan salasanaa. Jos salasana on unohtunut, ota yhteys jälleenmyyjään tai Epson-tukeen.
- Jos tulostin on yhdistetty verkkoon, salasanan voi myös syöttää tai muuttaa Web Config -toiminnolla.

Innstillinger for nettverksoppsett og administratormenyen kan beskyttes med et administratorpassord.

- Ikke glem administratorpassordet. Hvis du glemmer passordet, kan du kontakte forhandleren eller Epsons kundestøtte.
- Hvis skriveren er koblet til et nettverk, kan passordet også legges inn eller endres ved hjelp av Web Config.

Nätverkskonfiguration och administratörsmenyns inställningar kan skyddas med ett administratörslösenord.

- Glöm inte administratörslösenordet. Om du glömmet lösenordet så kontakta återförsäljaren eller Epson-supporten.
- Om skrivaren är ansluten till ett nätverket kan lösenordet anges eller ändras med hjälp av Web Config.

يمكن حماية إعدادات قائمة المسؤول وإعداد الشبكة باستخدام كلمة مرور مسؤول.

- لا تنس كلمة مرور المسؤول. إذا نسيت كلمة المرور، فاتصل بالوكيل أو دعم Epson.
- إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة، يمكن أيضاً إدخال كلمة المرور أو تغييرها باستخدام Web Config.

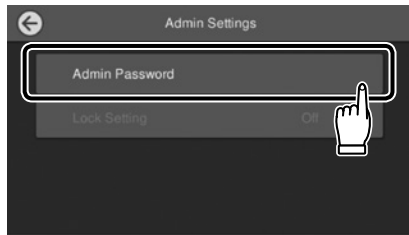
تنظيهآ منوى "راه اندازى شبكه" و "سرپرست" را مى توانيد با استفاده از يك رمز عبور سرپرست محافظت كنيد.

- رمز عبور سرپرست را فراموش نكنيد. اگر اين رمز عبور را فراموش كرديد بايد با فروشنده يا بخش پشتیبانی Epson تماس بگيريد.
- همچنين اگر چاپگر به شبكه وصل است، مى توانيد رمز عبور را با استفاده از Web Confing وارد کرده يا تغيير دهيد.





[1]



Tryk på **Menu - General Settings (Generelle indstillinger) - Printer Settings (Printerindstillinger) - System Administration (Systemadministration) - Security Settings (Sikkerhedsindst.) - Admin Settings (Administratorindstillinger) - Admin Password (Administratoradgangskode).**

Kosketa **Menu (Valikko) - General Settings (Yleiset asetukset) - Printer Settings (Tulostinasetukset) - System Administration (Järjestelmän hallinta) - Security Settings (Suojausasetukset) - Admin Settings (Järjestelmänvalv. asetukset) - Admin Password (Järj.valvojan salasana).**

Trykk **Menu (Meny) - General Settings (Generelle innstillinger) - Printer Settings (Skriverinnstillinger) - System Administration (Systemadministrasjon) - Security Settings (Sikkerhetsinnst.) - Admin Settings (Administratorinnstillinger) - Admin Password (Adminpassord).**

Rör vid **Menu (Meny) - General Settings (Allmänna inställningar) - Printer Settings (Skrivarinställningar) - System Administration (Systemadministration) - Security Settings (Säkerhetsinställningar) - Admin Settings (Admin. inställningar) - Admin Password (Administratörs lösenord).**

المس (القائمة) Menu - إعدادات عامة) Printer Settings - إعدادات الطابعة) System Administration - إدارة النظام) Security Settings - إعدادات الأمان) Admin Settings - إعدادات المسؤول) Admin Password (كلمة مرور المسؤول).

Menu (منو) - General Settings (تنظیمات چاپگر) - Printer Settings (تنظیمات چاپگر) (تنظیمات کلی - تنظیمات چاپگر) System Administration - (سپرست سیستم) (سپرست سیستم) Security Settings - (تنظیمات امنیتی) Admin Settings - (تنظیمات سپرست) (تنظیمات امنیتی - سپرست) Admin Password - (رمز عبور سپرست) (رمز عبور سپرست) را لمس کنید.

[2]

Indtast en adgangskode, og tryk derefter på **OK**.

Syötä salasana ja paina sitten **OK**.

Angi et passord, og trykk **OK**.

Ange ett lösenord och tryck sedan på **OK**.

أدخل كلمة مرور ثم اضغط على **OK** (موافق).

یک رمز عبور وارد کنید و سپس **OK** (تایید) را فشار دهید.



EPSON Manuals

Læg derefter mediet i og begynd at bruge printeren.

Se "Startvejledning" for yderligere oplysninger om udskrivning og printerfunktioner.

Yderligere oplysninger om betjening og vedligeholdelse og om fejlfinding kan findes i vejledningerne online.

Du kan åbne de online manualer ved at klikke på ikonet for **EPSON-manualer**, som er oprettet på computerens skrivebord.

Ikonet for **EPSON-manualer** oprettes, når manualerne installeres vha. "Installation af software" i forrige afsnit.

Ingen "EPSON-manualer"-ikon

Gå på Epsons webside på <http://epson.sn/>, og følg derefter proceduren herunder for at se vejledningerne online.

[1] Indtast eller vælg din navnet på din printermodel.

[2] Klik på **Support > Online Manual (Online håndbogen)**.

Lataa seuraavaksi media ja aloita sitten tulostimen käyttö.

Katso "Pikaopas" lisätietoja tulostamisesta ja tulostimen toiminnoista.

Katso online-käyttöoppaista lisätietoja käytöstä ja kunnossapidon suorittamisesta sekä vianetsintätiedot.

Voit avata online-käyttöoppaat napsauttamalla tietokoneen työpöydälle luotua **EPSON-oppaat**-kuvaketta.

EPSON-oppaat-kuvake luodaan, kun käyttöoppaat asennetaan käyttämällä "Ohjelmiston asentaminen" -valintaa edellisessä osassa.

Ei "EPSON-oppaat"-kuvake

Siirry Epsenin verkkosivustolle osoitteessa <http://epson.sn/> ja toimi sitten seuraavien toimenpiteiden mukaisesti katsoaksesi online-käyttöoppaita.

[1] Syötä tai valitse tulostimen mallinimi.

[2] Napsauta **Tuki - Online-käyttöopas**.

Deretter legger du i mediet og begynner å bruke skriveren.

Se «Hurtigveiledning» for mer informasjon om utskrift og skriveroperasjoner.

For informasjon om drift, gjennomføring av vedlikehold og informasjon om feilsøking kan du se håndbøkene på nett.

Du kan åpne håndbøkene på nett ved å klikke ikonet **Håndbøker for EPSON**, som er opprettet på datamaskinens skrivebord.

Ikonet **Håndbøker for EPSON** opprettes når håndbøker installeres med «Installere programvaren» i forrige avsnitt.

Nr. «Håndbøker for EPSON»-ikon

Besøk Epsons nettstedet på <http://epson.sn/>, og følg deretter fremgangsmåten nedenfor for å se håndbøker på nett.

[1] Skriv inn eller velg navn på skrivermodell.

[2] Klikk på **Kundestøtte - Håndbok på nett**.

Lägg därefter i media och börja använda skrivaren.

Se "Snabbguide" för mer information om att skriva ut och skivaråtgärder.

Information om drift och att utföra underhåll samt felsökningsinformation finns i onlinemanualerna. Du kan öppna online-handböckerna genom att klicka på ikonerna **Epsons handböcker** som skapats på datorns skrivbord.

Ikonen **Epsons handböcker** skapas när handboken installeras med "Installera programvaran" i föregående avsnitt.

Ingen "Epsons handböcker"-ikon

Besök Epsons webbplatsen på <http://epson.sn/> och följ sedan nedan procedur för att se onlinehandböcker.

[1] Ange eller välj namnet på din skrivarmodell.

[2] Klicka på **Support - Onlinehandbok**.



حتمً بعد ذلك وسائط ثم ابدأ استخدام الطابعة.

راجع "دليل التشغيل السريع" للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول الطباعة وعمليات الطابعة.

راجع الأدلة الإلكترونية على الإنترنت للاطلاع على تفاصيل حول التشغيل وإجراء الصيانة ومعلومات استكشاف الأخطاء وإصلاحها. يمكنك فتح الأدلة الإلكترونية على الإنترنت بالنقر على رمز أدلة EPSON الذي تم إنشاؤه على سطح مكتب الكمبيوتر التابع لك. يتم إنشاء رمز أدلة EPSON عند تثبيت الأدلة باتباع خطوات "تثبيت البرامج" في القسم السابق.

عدم وجود رمز "أدلة EPSON"

تفضل بزيارة موقع Epson على الويب عبر العنوان <http://epson.sn> ثم اتبع الإجراء أدناه للاطلاع على الأدلة الإلكترونية على الإنترنت.

[1] أدخل اسم طراز الطابعة أو حده.

[2] انقر على الدعم < الدليل الإلكتروني على الإنترنت.

سپس رسانه را در دستگاه بگذارید و استفاده از چاپگر را شروع کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد چاپگر و عملکردهای چاپگر به "راهنمای استفاده سریع" مراجعه کنید.

برای اطلاع از جزئیات در مورد عملکرد دستگاه و مراقبت های مربوط به عملکرد دستگاه و همچنین اطلاعات مربوط به عیب یابی، به دفترچه راهنمای آنلاین مراجعه کنید.

با کلیک روی نماد دفترچه راهنمای EPSON که روی دسک تاپ کامپیوتر ایجاد شده است می توانید دفترچه راهنمای آنلاین را باز کنید.

وقتی دفترچه راهنما با استفاده از "نصب نرم افزار" در بخش قبلی نصب شدند، نماد دفترچه راهنمای EPSON ایجاد می شود.

بدون نماد "دفترچه راهنمای EPSON"

در آدرس <http://epson.sn> از سایت Epson بازدید کنید و برای مشاهده دفترچه راهنمای آنلاین، مراحل موجود را دنبال کنید.

[1] نام مدل چاپگر را وارد کرده یا انتخاب کنید.

[2] روی پشتیبانی - دفترچه راهنمای آنلاین کلیک کنید.